

inter quos erat gens parva quae Winilis vocabatur.

et erat cum eis mulier nomine Gambara, quae habebat duos filios, nomen uni Ibor et nomen alteri Aio: ipsi cum matre sua principatum tenebant supra Winilis.

in tres omnem catervam partes dividentes, quae ex illis pars patriam relinquere novasque deberet sedes exquirere, sorte perquirunt. Ea pars, cui sors dederat genitale solum excedere exteraque arva sectari, Winili erant, numero perexigui, quippe qui unius non nimiae amplitudinis insulae tertia solummodo particula fuerint. Sic ordinatis super se duobus ducibus, Ibor scilicet et Aione¹⁾, qui et germani erant et iuvenili aetate floridi et ceteris praestantiores, ad exquirendas quas possint incolere terras sedesque statuere valedicentes suis simul et patriae, iter arripiunt. Horum erat ducum mater nomine Gambara de cuius in rebus dubiis prudentia non minimum confidebant.

Die Schrift, welche Paulus vorlag, setzte offenbar gleich unserer Origo mit der Nennung der Insel Scadinavia und der Erwähnung der vielen in ihr wohnenden Völkerschaften ein. Was bei Paulus voraufgeht, ist aus Isidor etym. 14, 4, 4 entnommen; es wird einerseits die *terra dives virorum ac populis numerosis et immanibus frequens* amplificirt, andererseits die Bemerkung über das obere und untere Germanien der römischen Zeit aus ihm übernommen. Auch die Ansetzung des Tanais als der Ostgrenze Germaniens, verkehrt wie sie ist, rührt daraus her, dass Isidor diesen Fluss als die Ostgrenze Europas bezeichnet und in seiner schwankenden Darstellung Germanien beinahe als Theil von Scythien erscheint: Isidors Worte: (*Scythiae*) *pars prima Alania est... post hanc Dacia, ubi et Gothia, deinde Germania* haben Paulus verführt zu schreiben, dass *non immerito universa illa regio Tanai tenus usque ad occidentum, licet et propriis loca in ea singula nuncupentur nominibus, generali tamen nomine Germania (vocitatur)*. — Weiterhin sind die Bemerkungen über den Massenverkauf germanischer Slaven in Italien und über die Verwüstung des 'armen

1) Die massgebenden Handschriften des Paulus haben *Aionem*. Ob *Aio* oder *Agio* zu schreiben ist, lassen die Handschriften der Origo wie des Paulus unentschieden; doch scheint die letztere Schreibung vorzuherrschen, muss auch p. 54, 11, da hier aus dem Stillschweigen geschlossen werden darf, in A 1 stehen.